

Mr. Speaker informed the House that during the adjournment the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer, Certificates of the Election and Return of the following Members:—

of Romuald Bourque, Esquire, for the Electoral District of Outremont-St. Jean.

of Lucien Cardin, Esquire, for the Electoral District of Richelieu-Verchères.

---

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a writ dated on the eleventh day of August, 1952, and addressed to Emile Trottier, of Montreal, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Outremont-St. Jean, in the place and stead of Honourable G. E. Rinfret, who has accepted an office of emolument under the Crown, Romuald Bourque, Publisher, 641 St. Germain Avenue, Outremont, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this eighteenth day of October, 1952.

N. CASTONGUAY, (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

---

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a writ dated on the eleventh day of August, 1952, and addressed to Paul A. Bélanger, of Sorel, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Richelieu-Verchères, in the place and stead of Gérard Cournoyer, who has resigned, Lucien Cardin, Advocate, Ste. Anne de Sorel, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this twenty-fourth day of October, 1952.

N. CASTONGUAY (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

---

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council respecting Ministerial changes, as follows:—

Order in Council P.C. 4301, approved October 15, 1952: Appointing James Sinclair, Esquire, a Member of the Queen's Privy Council for Canada, to be Minister of Fisheries.